

IT/EN



VICTORIA

Servoscala a poltroncina
Stairlift with chair



SOLUZIONI PERSONALIZZATE PER L'ABBATTIMENTO
DELLE BARRIERE ARCHITETTONICHE
CUSTOMISED SOLUTIONS FOR REMOVAL
OF ARCHITECTURAL BARRIERS

Il servoscala a poltroncina VICTORIA è la soluzione ideale per riacquistare la mobilità in presenza di scale. L'impianto consente di superare percorsi lineari e curvilinei anche in presenza di più rampe, con pianerottoli e variazioni di pendenza.

The VICTORIA stairlift with chair is the ideal solution for regaining mobility in the presence of stairs. With this system, users can traverse linear and curvilinear paths, even with ramps, landings and changes in slope.



1 AFFIDABILITÀ E COMFORT RELIABILITY AND COMFORT

Il sedile girevole, la spalliera e i braccioli sono imbottiti e rivestiti in materiale impermeabile, la presenza della cintura di sicurezza garantisce la massima tranquillità durante l'uso. Semplicità e comodità nell'impiego grazie ai comandi joystick posti sul bracciolo.

The backrest, armrests and swivel seat are padded and upholstered with waterproof material, and the inclusion of a seatbelt ensures peace of mind during operation. Joystick controls, installed on the armrest, provide for simplicity and convenience in use.

2 DESIGN E INTEGRAZIONE DESIGN AND ARCHITECTURAL INTEGRATION

Linea semplice ed essenziale, VICTORIA permette di ottenere perfetta armonia ed integrazione con qualsiasi ambiente sfruttando il minimo ingombro, grazie alla rotaia costruita in base alla conformazione della scala e alla presenza del poggipiedi ribaltabile a macchina chiusa.

With its simple and essential lines, VICTORIA achieves perfect harmony and integration in any environment, also by occupying minimum space thanks to the rail built in conformity with the staircase, and the folding action of the footrest when the chair is closed.

3 SILENZIOSO E RESISTENTE AGLI AGENTI ATMOSFERICI QUIET AND WEATHER RESISTANCE

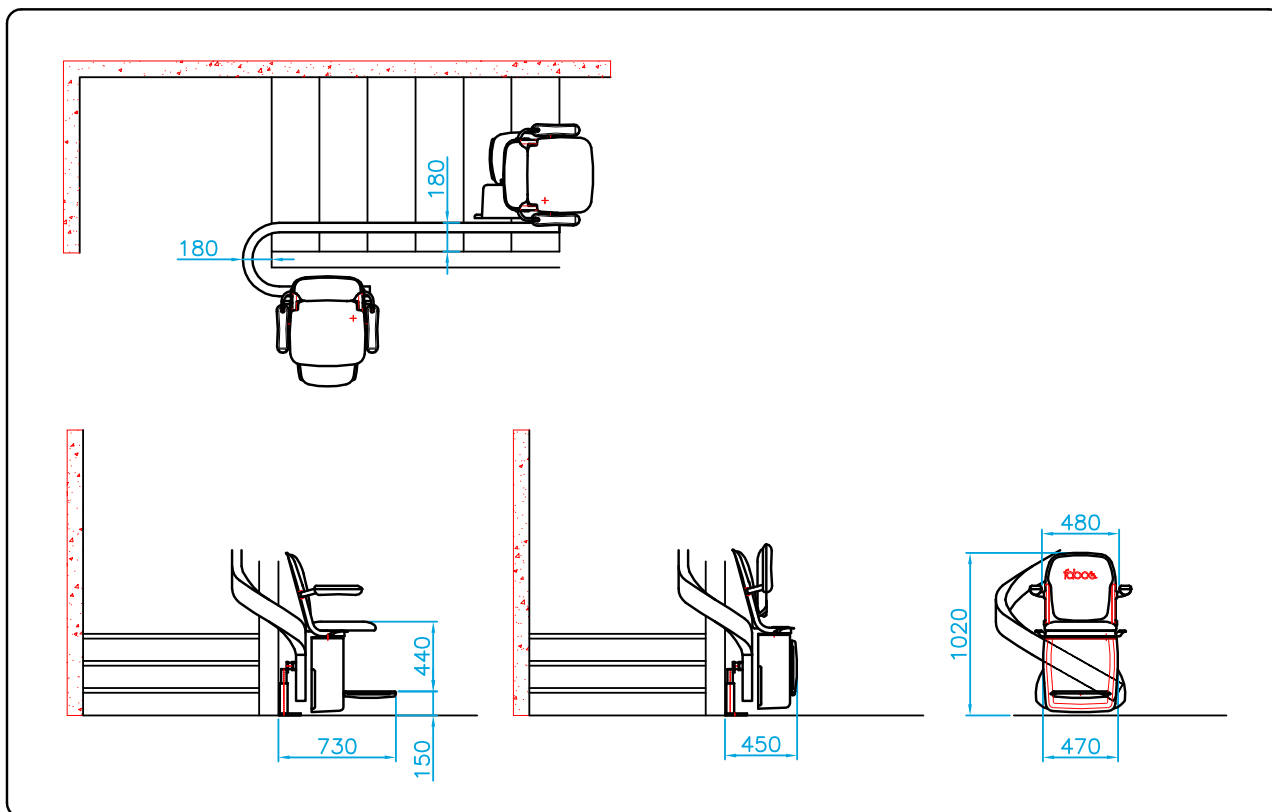
Fondamentale è la silenziosità dell'impianto durante il movimento. Specifici trattamenti, uniti all'apposito telo di protezione impermeabile da noi fornito, preservano il servoscala dall'azione di agenti atmosferici, rendendolo idoneo anche per esterni.

One of the key characteristics of the system is quietness in operation. Specific treatments, combined with a special waterproof protective cover provided by Faboc, ensure resistance to weathering, making Victoria suitable for outdoor installation.

4 SICUREZZA E GARANZIA SAFETY AND WARRANTY

L'impianto non necessita di opere murarie accessorie e di nessun permesso o licenza di installazione. Dotato di tutti i dispositivi necessari per garantire la massima sicurezza della persona. Possibilità di richiedere finiture o accessori speciali. Garanzia di 24 mesi dalla consegna offerta da Faboc.

The system requires no masonry work and no installation permit or license. Equipped with all necessary devices to ensure maximum personal safety. Special finishes and accessories available on request. 24-month warranty from delivery provided by Faboc.



Portata: 120 / 160 Kg (Su richiesta)

Velocità massima: 6 m/min

Sedile ribaltabile e girevole a 90° per facilitare lo sbarco ai piani, con 2 braccioli di contenimento ribaltabili e cintura di sicurezza

Poggipiedi ribaltabile con piano in alluminio antiscivolo dimensione: 350×330 mm

Comandi a leva sul bracciolo protetti con chiave di sicurezza o a richiesta comando per accompagnatore con cavo estensibile

Alimentazione 24VCC con batterie a bordo macchina, con anti black-out incorporato

Alimentazione di rete 220V – Assorbimento massimo 100W

Motore autofrenante 600W 24VDC

Traino con pignone dentato e riduttore irreversibile su cremagliera fissata alla parte inferiore della rotaia

Paracadute azionato da limitatore di velocità secondo norme EN 81/40

Sistemi antischiacciamento, anticesoiamento e antiurto secondo norme EN 81/40

Dispositivo di comunicazione vocale bidirezionale secondo norme EN 81/40

Fissaggio rotaia con piedi su gradini portanti o attacchi a parete portante

Colori standard: macchina bianco RAL 9001 – rotaia nera – tappezzeria grigia RAL 7047

Capacity 120 / 160 Kg (On request)

Maximum speed: 6 m/min

Fold-down seat swivels 90° for easy disembarkation at floors, with two fold-down restraining arms and seat belt

Folding footrest with non-slip aluminium top, size: 350×330 mm

Lever controls on armrest protected with safety key or optional control with extendable cable for companion

24VDC power supply with on-board batteries, with built-in anti-blackout system

Mains power supply 220V - Maximum power consumption 100W

Self-braking motor 600W 24VDC

Drive with toothed pinion and irreversible reduction gear on rack, fixed to the bottom of the rail

Overspeed-governor stopping system compliant with EN 81/40 standards

Anti-crushing, anti-shearing and anti-shock systems compliant with 81/40 standards

Two-way voice communication device compliant with EN 81/40 standards.

Footed attachment of the rail on load-bearing steps, or attachments to load-bearing wall

Standard colours: machine RAL 9001 white – track black – tapestry gray RAL 7047



Gli impianti sono progettati e costruiti in conformità a quanto previsto da:

NORMATIVA EUROPEA EN 81-40

LEGGE N. 13 DEL 09/01/89. DECRETO MINISTERIALE N. 236 DEL 14/06/89
2006/42/CE (DIRETTIVA MACCHINE) recepita con d.lgs. n.17 del 27/01/2010,
2014/30/UE (COMPATIBILITA' E.M.C.) recepita con il Dlgs 80/16,
2014/35/UE (DIRETTIVA BASSA TENSIONE) recepita con il Dlgs 86/16

The systems have been designed and manufactured in accordance with:

PRODUCT STANDARD EN 81-40
MACHINE DIRECTIVE 2006/42/CE
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2014/30/UE
LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2014/35/UE



SOLUZIONI PERSONALIZZATE

CUSTOMISED SOLUTIONS

VICTORIA è idoneo prevalentemente all'uso in edifici privati. Può essere utilizzato anche nell'adempimento degli obblighi previsti, in caso di nuova realizzazione o ristrutturazione, dalla Legge 13 del 09/01/89 e D.M. 236 del 14/06/89 relativa all'abbattimento delle barriere architettoniche in condomini, alberghi, ristoranti, bar, negozi, uffici e altri locali con accesso al pubblico, solo nel caso in cui non sia possibile installare soluzioni più idonee.

VICTORIA is mainly suitable for private buildings. It can also be used for new constructions or renovations to remove architectural barriers in condominiums, hotels, restaurants, bars, shops, offices and other premises with public access, only when more appropriate alternatives cannot be installed.

DETTAGLI

DETAILS



GAMMA PRODOTTI FABOC

FABOC PRODUCT RANGE

Montascale / Stair lift



VICTORIA



ATHENA



OLYMPIA

Piattaforme elevatrici / Lifting platforms



X-SLIM



Z-SLIM



ONESTEP



PARIGI-A



Faboc Due srl

Via della Steccaia, 34C - Loc. Badia Elmi
53037 San Gimignano (SI) ITALIA



+39 0577 1489094



info@fabocdue.com



www.fabocdue.com

AGENTE DI ZONA
AREA AGENTS